

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๔๐๒/๔๓๐



ลาต. 3/156
วันที่ 22 พ.ค. 56
เวลา 10.30 น.

สำนักงานเลขาธิการคณะรัฐมนตรี	
รับที่	83-41
วันที่	24
เวลา	15.20

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๖ พฤษภาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ร่างถ้อยแถลงร่วมไทย - มัลดีฟส์ ในโอกาสการเยือนสาธารณรัฐมัลดีฟส์อย่างเป็นทางการ
ของนายกรัฐมนตรี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

28 พ.ค. 2556
จัดเข้าวาระ.....

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ภาษาอังกฤษ พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอร่างถ้อยแถลงร่วม (Joint Statement)
ระหว่างไทยกับมัลดีฟส์ เพื่อใช้เป็นเอกสารสรุปผลการเยือนมัลดีฟส์อย่างเป็นทางการของ
นายกรัฐมนตรี ระหว่างวันที่ ๑- ๒ มิถุนายน ๒๕๕๖ โดยมีรายละเอียด ดังนี้

ฝ่ายไทยและมัลดีฟส์ ได้เห็นชอบให้มีการออกถ้อยแถลงร่วมเป็นภาษาอังกฤษ
เพื่อเป็นผลลัพธ์ของการเยือนดังกล่าว

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างถ้อยแถลงร่วมมีประเด็นสำคัญเชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์ระหว่าง
ประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศ จึงอยู่ในข่ายที่ควรนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา
ตามนัยมาตรา ๔(๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี
พ.ศ. ๒๕๔๘

๒. ความจำเป็นเร่งด่วนของเรื่อง

นายกรัฐมนตรีของไทยกับประธานาธิบดีมัลดีฟส์มีกำหนดจะพบหารือ
ข้อราชการในวันที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๕๖ ซึ่งจะมีการออกเอกสารถ้อยแถลงร่วมภายหลังการหารือ
ดังกล่าว ดังนั้น จึงขอความกรุณาเสนอคณะรัฐมนตรีภายในวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ๒๕๕๖

๓.สาระสำคัญของเรื่องและข้อกฎหมาย

๓.๑ ร่างถ้อยแถลงร่วมสำหรับการเยือนมัลดีฟส์

เอกสารร่างถ้อยแถลงร่วมมีสาระสำคัญเพื่อเป็นการยืนยัน
เจตนารมณ์ร่วมและแสดงความมุ่งมั่นของรัฐบาลไทยและรัฐบาลมัลดีฟส์ในการกระชับ
ความสัมพันธ์ระหว่างทั้งสองประเทศ ในด้านเศรษฐกิจ วัฒนธรรม และการศึกษา

/ ๓.๒ ประเด็น...

๐๒๕๕๖
๒๒/๕๖

๓.๒ ประเด็นมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ

สาระสำคัญของร่างถ้อยแถลงร่วมเป็นเอกสารการหารือระหว่าง การเขียนอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี โดยมีสาระสำคัญเป็นการแสดงเจตนารมณ์ด้าน นโยบายร่วมกันระหว่างประเทศไทยและมัลดีฟส์ เพื่อจะเสริมสร้างความสัมพันธ์และความร่วมมือ ร่วมกันในระดับทวิภาคี และระดับพหุภาคีในด้านต่าง ๆ ที่ทั้งสองประเทศจะให้ความสำคัญและ พัฒนาความร่วมมือกันต่อไป เป็นต้น ซึ่งเอกสารฉบับนี้ไม่ได้ใช้ถ้อยคำที่ก่อให้เกิดผลผูกพันทาง กฎหมายระหว่างประเทศ และไม่มีการลงนาม ดังนั้น ร่างถ้อยแถลงร่วมฉบับนี้ จึงไม่เป็นหนังสือ สัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ

๔. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๔.๑ ให้ความเห็นชอบในหลักการต่อร่างถ้อยแถลงร่วมไทย – มัลดีฟส์ ในโอกาสการเยือนมัลดีฟส์อย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี

๔.๒ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ในส่วนที่ ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทยก่อนมีการประกาศถ้อยแถลงร่วม ดังกล่าว ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี พิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

อนุมัติ

ร้อยตำรวจเอก

(เฉลิม อยู่บำรุง)

รองนายกรัฐมนตรี

๒๗ พ.ค. ๒๕๕๖

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา
กองเอเชียใต้

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๒๗ (เกสินทร์)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๔๕

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

ที่ นร ๐๒๐๒/๑๕๑๖/พ จอ.๒๓ ๗๔.๕๖

เรียน รอง นรม. (นายพงศ์เทพฯ)

กต. ขอให้นำเรื่อง ร่างถ้อยแถลงร่วมไทย – มัลดีฟส์ในโอกาสการเยือนสาธารณรัฐมัลดีฟส์ อย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี เสนอ ครม. พิจารณาในวันอังคาร ที่ ๒๘ พ.ค. ๕๖ เนื่องจากนายกรัฐมนตรีของไทยกับประธานาธิบดีมัลดีฟส์มีกำหนดจะพบหารือข้อราชการ ในวันที่ ๑ มิ.ย. ๒๕๕๖ ซึ่งจะมีการออกเอกสารถ้อยแถลงร่วมภายหลังการหารือดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้นำเรื่องนี้เสนอ ครม. พิจารณาตามที่ กต. เสนอ โดยยกเว้นการปฏิบัติตามมติ ครม. เมื่อวันที่ ๔ ก.ย. ๕๕ ที่ให้ถือปฏิบัติตามมติ ครม. เมื่อวันที่ ๑๘ ต.ค. ๕๔ เกี่ยวกับเรื่องที่เกี่ยวข้องกับบทบัญญัติตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ ที่ให้หน่วยงานเจ้าของเรื่องเสนอเรื่องถึง สสค. ล่วงหน้าไม่น้อยกว่า ๗ วัน ทั้งนี้ ได้ขอให้ กค. คค. พน. พณ. มท. ยธ. วธ. ศธ. สอ. สศช. และ ดช. เสนอความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณา ของ ครม. รวมทั้งได้ขอให้ สศค. พิจารณาประเด็นที่เกี่ยวข้องที่จะต้องดำเนินการตามบทบัญญัติ ของรัฐธรรมนูญ มาตรา ๑๙๐ หรือไม่ เพราะเหตุใดด้วยแล้ว

(นายอาทอม กิตติอำพน)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

รอง นรม. (๔) รับ 1729

รับ ๒3 พ.ค. ๒๕๕๖ เวลา 14.51 น.